

TRIGLYCERIDES

Test Strips to use with PRIMA® meter
REF PL 303 - 25 strips, 1 data-chip
REF PL304 - 10 strips, 1 data-chip



PL303_4_ifu_1.0/04

Intended use
Triglycerides Test strips are used with the PRIMA® meter for quantitative measurement of triglycerides in whole blood obtained from fingertip. The strips are for testing outside the body (in vitro diagnostic use); intended for in home (self-testing) and point-of-care setting. Before using these test strips please read this package insert and the PRIMA® User Manual carefully.

Test Principle
Each test strip has been chemically pre-treated with enzymes. On each test strip there is a white application area containing reaction chemicals. When finger-lanced blood is applied to this area a chemical reaction takes place and the color of the strip changes. The deeper the color the higher triglycerides level in the blood sample. PRIMA® meter measures reflectance of light caused by this color change and interprets it into the user's triglycerides value. Your blood triglycerides level is then displayed on the meter's LCD window. Triglycerides data chip (yellow) is provided with each container of triglycerides test strips and must be properly inserted into analyzer before any triglycerides test can be run. The chip contains test name, calibration curve, and lot number along with the expiration date. The test measures triglycerides from 0.56mmol/L (50 mg/dL) to 5.6 mmol/L (500mg/dL).

Strip Storage and Handling

- Do not remove the test strips from the strip container until immediately before performing a test.
- Check the expiry date of the test strips printed on the container. Do not use out-of-date strips.
- After opening a new strip container, the strips are stable for 3 months - try using the strips within three months after you first opened the container.
- This will ensure the most accurate results.
- Tightly re-cap the container immediately after removing a test strip. Exposure to light and moisture may discolor the test strip which may lead to false and inaccurate results.
- Use test strip as soon as you have removed it from the container.
- Do not cut or alter strips in any way.
- Avoid exposing the strips to extreme temperatures. Store the strip container at 5° - 30°C. Do not freeze.
- Store the strips only in the original container. Do not combine or mix with other strips.
- Do not remove or discard the desiccant bag from the container.
- Keep the strip container away from children.
- Discard test strip after measurement is completed. Do not re-use strips.
- Do not ingest.

How to do a test

Please refer to your PRIMA® meter's manual for step-by-step instructions how to operate a digital meter, use a lancing device and perform a measurement.

1) extract the green data-chip 2) insert the data-chip 3) open the vial 4) take the strip 5) immediately close the vial 6) select the gender ("F" for female, "M" for male) 7) select if before ("A") or after meal ("P") 8) wash hands 9) insert the strip in to the meter with the yellow side outside 10) check the display if there is the TGC and the number corresponds to the one printed on the vial 11) get the drop of blood with the lance 12) apply the blood on the strip 13) wait for the result.

Precautions

- Abstain from alcohol for 2 days.
- Abstain from taking vitamin supplements and particularly Vitamin C for at least 24 hours before the test.
- Consume only water before the collection of blood. Do not drink coffee or tea when you fast.

Tips for getting a good drop of blood

- The PRIMA® meter and triglycerides test strips require a large hanging drop of blood. If you are new to self-testing, or have had trouble getting blood in the past follow these steps:
 - Wash hands in warm water, rinse and dry completely. If you use a hand cream, keep in mind that almost all creams contain fat and can affect the triglycerides reading. Therefore, if you do use a hand cream, wash your hands very thoroughly and rinse carefully with clean water to obtain the most accurate results.
 - Warning your hands is always helpful with increasing blood flow to fingertips.
 - If you use an alcohol wipe to clean your finger make sure the finger is completely dry before landing because traces of alcohol would give false results.
 - Let your arm hang down at your side briefly to allow blood flow to fingertips.
 - Grasp finger near area to be pricked and squeeze gently for three seconds.
 - Lance side of the fingertip and squeeze gently until you get a drop of blood.
 - Always wipe away the first drop of blood with a cotton ball or gauze. Apply the second drop to the test strip.

What does your results mean

Triglycerides are a common form of fat that we digest. Elevated levels of triglycerides are a risk factor for heart disease, heart attack, stroke, fatty liver disease, and inflammation of pancreas (pancreatitis). Elevated levels of triglycerides are also associated with diseases like diabetes, kidney disease (nephrotic syndrome), and medications (for example, diuretics, steroids, birth control pills, and beta blockers). The U.S. National Cholesterol Education Program (NCEP) and the Canadian Cardiovascular Society (CCS) strongly recommend to do repeated measurements of triglycerides in conjunction with total cholesterol to find out your baseline (beginning) lipids value. At least 2 or 3 tests should be performed over a period of 2 or 3 weeks. The average of these values will give your baseline cholesterol and triglycerides values. The PRIMA® meter has an option to automatically average all the tests stored in the meter's memory (see your manual to set up this option). You may want to see your family doctor for more information on your baseline values. Never adjust or change your medications and diet based on your triglycerides and/or cholesterol value obtained by the meter – always consult with your doctor first.

The NCEP and CCS advise that adults have their blood lipids checked at least once every five years, starting at age 20. However, if you are over 40 you should get your triglycerides tested at least once a year. Diabetics must have their triglycerides measured every 3 months.

Guide to understand your triglycerides test results

Normal Triglycerides
If your result is below than 1.7 mmol/L (150 mg/dL) your triglycerides level is considered "normal" and at low risk. Record your result in the log book and discuss with your doctor how often you should re-test your triglycerides. Your level may change over time, especially if you drastically change your diet and exercise routine.

Suspect Borderline-High Triglycerides

If your test result is between 1.7 and 2.1 mmol/L (150 - 184 mg/dL) your triglycerides level is suspect and borderline-high, although some experts think these are acceptable values. It means you are at increased risk for developing a heart disease compared to those with lower levels. It doesn't mean you necessarily need intensive medical attention but you should consult with your doctor.

Compromised High Triglycerides

If your test result is between 2.1 mmol/L (184 mg/dL) and 5.6 mmol/L (500 mg/dL) you are in the "compromised and high risk" category for developing heart disease. One test is not enough to confirm high triglycerides. At least 2 or 3 tests should be performed over the period of several weeks. The average of these values will determine your true blood triglycerides level. You should talk to your doctor for a complete medical check-up.

Blood triglycerides level is affected by diet habits and by your body's metabolic state as well as your genetic makeup. A high triglycerides level in conjunction with high total cholesterol is one of the risk factors of heart disease. However, other risk factors which can increase the likelihood of heart disease are smoking, high blood pressure, un-balanced diet high in saturated fat, obesity, insufficient exercise, as well as alcohol abuse and diabetes. If you have any questions about your lipids level and/or risk factors, consult with your doctor.

Unusual Results

If you keep monitoring your triglycerides level with the PRIMA® meter regularly or occasionally get unusually high or low results, there may be a problem. First, check and review your test procedure, integrity of test strips or functionality of your meter (see your manual for a function check with control solutions).

- The following are the most common causes of unusually high or low results:
 - Test strips were kept in an opened container.
 - Expired test strip was used.
 - Proper maintenance and handling procedure for the digital meter have not been followed.
 - The first drop of blood was applied instead of the second. The first drop usually contains some extracellular tissue fluid that dilutes your blood drop and causes false results.
 - Contamination of the blood sample with cosmetics or hand lotions (most contain glycerol).

Limitations of the test

- Triglycerides test strips give reliable and accurate results under the following limited conditions:
 - Measurement range 0.56 – 5.6mmol/L (50 – 500mg/dL).
 - Only fresh capillary blood should be used for testing.
 - Recent acute illness, pregnancy, hormonal medications including birth control pills may change your blood triglycerides values. If you have any concerns consult with your doctor.
 - This test system has not been validated for neonates.
 - The following medications in high concentrations can alter total cholesterol levels: Vitamin C, dopamine and methyl dopa.
 - Excessive squeezing and milking of the pricked site may cause erroneous results.
 - This test should not be used by people who are on the blood thinning medication (anticoagulants) as well as by patients with bleeding disorders (hemophiliacs etc).
 - The test should be performed at room temperature (10° - 35°C).
 - The test should be performed at less than 80% humidity.

Additional Supplies

To order Triglycerides Test Strips in the 10 or 25 strips containers (REF PL303; PL304) as well as Triglycerides Control Solution (REF PL309) please visit our web site: www.primahometests.com.

Limited Warranty

Manufacturer of this product warrants that the test strips will meet the specifications stated in the labeling when used in accordance with such labeling and will be free from defects in material and workmanship until the expiration date printed on the test strips container.



Distributed by:
PRIMA LAB SA
VIA CANTONALE 18
CH - 6928 MANNNO



In vitro diagnostic medical device



Read instructions before use



Range temperature



Expiry date



0344



Batch code



Manufacturer

FTG2INT1 ED2014 AGOSTO EF

TRIGLYCÉRIDES

Bandelettes à utiliser avec l'appareil PRIMA®
REF-PI-303 - 25 bandelettes, 1 data-chip
REF-PI-304 - 10 bandelettes, 1 data-chip



PL303_4_ifu_1.0/04

Utilisation
Bandelettes pour analyses de triglycérides à utiliser avec l'appareil PRIMA® pour la mesure quantitative de triglycérides dans le sang total obtenu à partir du bout des doigts. Les bandelettes sont destinées à être utilisées à l'extérieur du corps (diagnostic in vitro), destinée à une utilisation à domicile (autocontrôle). Avant d'utiliser ces bandelettes lire attentivement cette notice et le manuel d'utilisation de l'appareil PRIMA®.

Principe du test

Chaque bandelette a été chimiquement préparée avec des enzymes. Sur chaque bandelette se trouve une zone blanche d'application des réactifs. Lorsque le sang collecté du doigt est appliqué sur cette zone, une réaction chimique a lieu et la couleur de la bandelette change. Plus la couleur est prononcée et plus élevée est le niveau de triglycérides dans le sang. L'appareil PRIMA® mesure la réflexion de la lumière provoquée par le changement de couleur et l'interprète en une valeur numérique des triglycérides de l'utilisateur. Votre taux de triglycérides dans le sang est alors affiché sur la fenêtre LCD de l'appareil.

Le Data Chip Triglycérides (jaune) est fourni avec chaque flacon de bandelettes de triglycérides, elle doit être correctement insérée dans le multimètre avant tout test de triglycérides. Le data chip contient le nom du test, la courbe d'étalonnage et le numéro de lot ainsi que la date d'expiration.

La mesure du taux des triglycérides se fait de 0,56mmol/L (50 mg/dL) à 5,6 mmol/L (500mg/dL).

Conservation des Bandelettes et maintenance

- Retirez les bandelettes du flacon immédiatement avant d'effectuer un test.
- Vérifiez la date de péremption des bandelettes imprimées sur l'emballage. Ne pas utiliser après la date de validité des bandelettes.
- Après l'ouverture d'un nouveau flacon, les bandelettes sont stables pendant 3 mois - essayez d'utiliser les bandelettes dans les trois mois après la première ouverture du flacon. Cela permettra d'avoir des résultats précis.
- Bien reboucher le flacon immédiatement après avoir retiré une bandelette. L'exposition à la lumière et de l'humidité peut décolorer la bandelette qui peut conduire à des résultats faux et inexactes.
- Utilisez la bandelette dès que vous l'avez retiré du flacon.
- Ne pas couper ou modifier des bandelettes en aucune façon.
- Évitez d'exposer les bandelettes à des températures extrêmes. Stocker le flacon des bandelettes entre 5 ° - 30 ° C. Ne pas congeler.
- Conserver les bandelettes uniquement dans le flacon d'origine. Ne pas combiner ou mélanger avec d'autres bandelettes.
- Ne pas enlever ou jeter le sachet de désydatant du récipient.
- Garder les bandelettes hors de la portée des enfants.
- Jetez la bandelette après utilisation. Ne réutiliser pas les bandelettes.
- Ne pas ingérer.

Procédure

Se référer au manuel d'utilisation de votre appareil PRIMA®. Suivez les différentes étapes, utilisez un auto piqueur et effectuer une mesure. 1) sélectionnez le data-chip vers 2) insérez le data-chip 3) ouvrez le flacon 4) prenez la bandelette 5) tout de suite fermez le flacon 6) sélectionnez le sexe ("F" pour femelle, "M" pour masculin) 7) sélectionnez si avant ("A") ou après le repas ("P") 8) lavez les mains 9) insérez labandelette dans l'appareil avec le côté jaune à l'extérieur 10) contrôlez l'écran si il y a le TGC et si le numéro correspond à celui imprimé sur le flacon 11) obtenez la goutte de sang avec la lancette 12) déposez la goutte sur la bandelette 13) attendez le résultat.

Précautions à prendre

- S'abstenir de boire de l'alcool pendant 2 jours avant le test.
- S'abstenir de prendre des suppléments de vitamines et particulièrement la vitamine C pendant au moins 24 heures avant le test.
- Consommez uniquement de l'eau avant de la collecte de sang. Ne pas boire de café ou de thé pendant le jeûne avant le test.

Conseils pour obtenir une bonne goutte de sang

L'appareil PRIMA® et les bandelettes réactives triglycérides ont besoin d'une grosse goutte de sang suspendue. Si vous êtes un nouvel utilisateur, ou avez eu du mal à obtenir du sang dans le passé procédez comme suit:

- Se laver les mains à l'eau tiède, rincez et séchez complètement, si vous utilisez une crème pour les mains, gardez à l'esprit que presque toutes les crèmes contiennent des matières grasses et peuvent affecter le taux de triglycérides. Cependant, si vous utilisez une crème pour les mains, lavez-vous les mains très soigneusement et rincez soigneusement à l'eau claire afin d'obtenir des résultats plus précis.
- Le réchauffement des mains est toujours utile pour augmenter le flux de sang au bout des doigts. Si vous utilisez des lingettes imbibées d'alcool pour nettoyer votre doigt assurez-vous que le doigt est complètement sec avant de le piquer parce que des traces d'alcool domment des résultats erronés.
- Laissez vos bras pendre vers le bas à vos côtés brièvement pour permettre l'écoulement de sang au bout des doigts.
- Saisissez le doigt près de la zone à piquer et pressez doucement jusqu'à obtenir une goutte de sang.
- Piquez le bout du doigt et pressez doucement jusqu'à obtenir une goutte de sang.
- Toujours essuyez la première goutte de sang avec une boule de coton ou de la gaze. Appliquez la deuxième goutte sur la base de la bandelette.

Que signifient les résultats

Les triglycérides sont une forme courante de graisse que nous digérons. Des niveaux élevés de triglycérides sont un facteur de risque de maladie cardiaque, crise cardiaque, accident vasculaire cérébral, une maladie du foie gras, et une inflammation du pancréas (pancréatite). Des niveaux élevés de triglycérides sont également associés à des maladies comme le diabète, les maladies rénales (syndrome néphrotique) et certains médicaments (par exemple, les diurétiques, les stéroïdes, les pilules contraceptives, et les bêta-bloquants). Le programme American National Cholesterol Education (NCEP) et la Société Canadienne de Cardiologie (SCC) ont fortement recommandé des mesures répétées de triglycérides, en parallèle avec le cholestérol total pour connaître votre point de départ (départ) valeur. Au moins 2 ou 3 essais doivent être réalisés sur une période de 2 ou 3 semaines. La moyenne de ces valeurs vous donnera votre taux de cholestérol et valeurs de base et de triglycérides.

L'appareil PRIMA® a une option pour calculer automatiquement la moyenne de tous les tests stockés dans la mémoire du lecteur (consultez votre manuel pour configurer cette option). Il faut consulter votre médecin pour plus d'informations sur vos valeurs de base. Ne jamais changer vos médicaments et/ou le régime alimentaire en fonction de votre taux de triglycérides et/ou de la valeur du cholestérol obtenu par le multimètre, toujours consulter votre médecin au préalable.

Le NCEP et CCS conseille que les adultes doivent vérifier leurs lipides sanguins au moins une fois tous les cinq ans, à partir de l'âge 20 ans. Toutefois, si vous avez plus de 40 ans vous devez faire contrôler votre taux de triglycérides au moins une fois par an. Les diabétiques doivent avoir leur taux de triglycérides mesurés tous les 3 mois.

Guide pour l'interprétation des résultats du test des triglycérides

Triglycérides normales

Si votre résultat est inférieur à 1,7 mmol / L (150 mg/dL) votre niveau de triglycérides est considéré comme risque «normal» et faible. Notez vos résultats dans le journal de bord et discuter avec votre médecin à quelle fréquence vous devriez tester votre taux de triglycérides. Votre niveau peut changer au fil du temps, surtout si vous changez radicalement votre régime alimentaire et exercices de routine.

Suspect et la limite haute triglycérides

Si votre résultat se situe entre 1,7 et 2,1 mmol / L (150 - 184 mg / dL), vous êtes dans le "critique et risque élevé de certains experts pensent que ce sont des valeurs acceptables. Cela signifie que vous êtes à risque accru de développer une maladie cardiaque. Cela ne signifie pas que vous avez besoin de soins médicaux intensifs, mais vous devriez consulter votre médecin.

Critique, Triglycérides Elevées

Si votre résultat se situe entre 2,1 mmol / L (184 mg / dL) et 5,6 mmol / L (500 mg / dL), vous êtes dans le "critique et risque élevé de développer une maladie cardiaque. Un test n'est pas suffisant pour confirmer un taux élevé de triglycérides. Au moins 2 ou 3 tests devraient être effectués au cours d'une période de plusieurs semaines. La moyenne de ces valeurs permettra de déterminer votre niveau de triglycérides sanguins réel. Vous devriez en parler à votre médecin pour un examen médical et check-up complet. Le niveau des triglycérides dans le sang est affecté par les habitudes alimentaires et par l'état métabolique de votre corps ainsi que votre patrimoine génétique. Un niveau élevé de triglycérides en association avec le cholestérol total élevé est l'un des facteurs de risque de maladie cardiaque. Cependant, d'autres facteurs de risque qui peuvent augmenter le risque de maladies cardiaques sont le tabagisme, l'hypertension artérielle, une alimentation non équilibrée riche en graisses saturées, l'obésité, le manque d'exercice, ainsi que l'abus d'alcool et le diabète.

Si vous avez des questions au sujet de votre niveau de lipides et / ou des facteurs de risque, consultez votre médecin.

Résultats inhabituels

Si vous faites le suivi de votre niveau de triglycérides avec l'appareil PRIMA® régulièrement et vous obtenez parfois des résultats anormalement élevés ou faibles, il peut y avoir un problème. Tout d'abord, vérifiez et revoyez votre procédure de test, l'intégrité des bandelettes ou des fonctionnalités de votre appareil (voir votre manuel pour un contrôle du fonctionnement avec des solutions de contrôle).

Ce qui suit sont les causes les plus fréquentes des résultats anormalement élevés ou faibles:

- Les bandelettes ont été conservées dans un flacon ouvert.
- Bandelettes périmées ou ayant été utilisées.
- Un bon entretien du multimètre et la procédure d'utilisation n'ont pas été suivies.
- La première goutte de sang a été appliquée à la place de la seconde. La première goutte contient généralement un peu de liquide extracellulaire des tissus qui dilue votre goutte de sang et provoque des résultats erronés.
- Contamination de l'échantillon de sang avec des produits cosmétiques ou des lotions pour les mains (la plupart contiennent du glycérol).

Limites du test

Bandelettes triglycérides donnent des résultats faibles et précis dans les conditions suivantes:

- Piège de mesure 0,56 - 5,6mmol / L (50 - 500mg/dL).
- Seul le sang capillaire frais doit être utilisé pour les tests.
- Une maladie aigüe récente, la grossesse, les médicaments hormonaux y compris la pilule contraceptive peut changer vos valeurs sanguines de triglycérides. Si vous avez des préoccupations consulter votre médecin.
- Ce système de test n'a pas été validé pour les nouveau-nés.
- Les médicaments suivants à des concentrations élevées peuvent altérer les niveaux de cholestérol total: la vitamine C, la dopamine et le méthyldopa.
- Une pression excessive du site piqué peut entraîner des résultats erronés.
- Ce test ne doit pas être utilisé par des gens qui sont sous anticoagulants (anticoagulants) ainsi que par les patients atteints de troubles hémorragiques (hémophilie, etc.).
- Le test doit être effectué à la température ambiante (10 ° - 35 ° C).
- Le test doit être effectué à moins de 80% d'humidité.

Fournitures supplémentaires

Pour commander des bandelettes de Triglycérides dans les flacons de 10 ou 25 (REF-PI303; PI304) ainsi que la Solution De Contrôle Triglycérides (REF-PI309) visitez notre site web: www.primahometest.com.

Garantie Limite

Le Fabricant de produits ce justifie que les bandelettes sont conformes aux spécifications décrites dans l'étiquetage lorsqu'ils sont utilisés en conformité avec l'étiquetage et sont exempt de défauts de matériaux et de fabrication jusqu'à la date de péremption imprimée sur les flacons des bandelettes.



Distribué par:
PRIMA LAB SA
VIA CANTONALE 18
CH - 6928 MANNNO

	In vitro diagnostic dispositif médical
	Lire les instructions avant l'utilisation
	Limitation de la température
	Date de péremption



0344

	Numéro de catalogue
	Code du lot
	Fabricant

FTG2INT1 ED2014 AGOSTO EF

TRIGLICERIDI

Strisce di test da usare con l'apparecchio PRIMA®
REF PL 303 - 25 strisce, 1 data-chip
REF PL304 - 10 strisce, 1 data-chip

Uso previsto

Le strisce di test trigliceridi sono impiegate con l'apparecchio PRIMA® per la misurazione quantitativa dei trigliceridi nel sangue ottenuto dalla punta del dito. Le strisce sono concepite per l'utilizzo fuori dal corpo (uso diagnostico in vitro), a casa (self-testing). Prima di usare le strisce di test si prega di leggere attentamente il presente foglietto illustrativo ed il manuale dell'apparecchio PRIMA®.

Principio del Test

Ogni striscia di test è stata chimicamente pre-trattata con enzimi. Su ogni striscia di test è presente un'area di applicazione bianca contenente i prodotti chimici reagenti. Quando il sangue ottenuto grazie alla lancetta pungidito viene applicato a quest'area, viene iniziata una reazione chimica ed il colore della striscia cambia.
Più il colore è scuro, maggiore è il livello di trigliceridi nel sangue. L'apparecchio PRIMA® misura la riflettanza della luce LASCD dal campo di colore e lo interpreta nel valore di trigliceridi dell'utente. Il vostro livello di trigliceridi viene quindi mostrato sul display LCD dell'apparecchio.

Il data-chip Trigliceridi (giallo) è incluso con ogni contenitore di strisce Trigliceridi e deve essere inserito nell'apparecchio prima di effettuare un test sui trigliceridi. Il chip contiene nome del test, curva di calibrazione e numero di lotto con data di scadenza.

Il test misura i trigliceridi a partire da 0,56mmol/L (50 mg/dL) a 5,6 mmol/L (500mg/dL).

Stoccaggio e manipolazione delle strisce

- Non rimuovere le strisce di test dal contenitore fino a poco prima di effettuare ogni test.
- Controllare la data di scadenza delle strisce stampata sul contenitore. Non usare strisce scadute.
- Dopo l'apertura di un contenitore di strisce, le strisce rimangono stabili per 3 mesi - cercare di usare tutte le strisce entro 3 mesi dall'apertura del contenitore. Questo garantisce risultati più accurati.
- Richiudere il contenitore per bene subito dopo aver preso una striscia di test. L'esposizione alla luce e all'umidità potrebbe scolorire la striscia di test e quindi fornire risultati non accurati.
- Impiegare la striscia di test subito dopo averla prelevata dal contenitore.
- Non ritagliare né alterare in nessun modo le strisce di test.
- Evitare l'esposizione delle strisce a temperature elevate. Tenere il contenitore fra 5° - 30°C. Non congelare.
- Immagazzinare le strisce solo nel contenitore originale. Non mischiare le strisce con altre.
- Non rimuovere né gettare il sacchetto desiccante dal contenitore.
- Tenere il contenitore di strisce lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare la striscia dopo l'utilizzo. Non riutilizzare le strisce di test.
- Non ingerire.

Come effettuare un test

Si prega di far riferimento al manuale del vostro PRIMA® per istruzioni step-by-step sull'utilizzo dell'apparecchio, della lancetta pungidito e su come fare una misurazione.

- estrarre il data-chip verde 2) inserire il data-chip 3) aprire il contenitore 4) prendere la striscia 5) richiudere il contenitore 6) lavare le mani 7) inserire la striscia nell'apparecchio con il lato giallo all'esterno 8) selezionare sesso 9) selezionare "M" per femminile, "M" per maschile) 9) selezionare se prima il pasto ("A") o dopo il pasto ("P") 10) verificare che sul display compaia il simbolo TGC e che il codice corrisponda a quello stampato sul contenitore 11) prelevare la goccia di sangue con la lancetta 12) applicare la goccia di sangue sulla striscia 13) attendere il risultato.

Precauzioni

- Non consumare alcolici per 2 giorni.
- Non prendere supplementi vitaminici, in particolare Vitamina C, per almeno 24 ore prima del test.
- Consumare solo acqua prima del test. Se a digiuno, non bere the o caffè prima del test.

Consigli per prelevare una buona goccia di sangue

L'apparecchio PRIMA® e le strisce di test trigliceridi richiedono una goccia abbondante di sangue. Se si è nuovi al self-test, oppure se si incontrano difficoltà nell'ottenimento del sangue, seguire i passi seguenti:

- Lavare le mani in acqua calda e asciugarle completamente. Con creme per mani, tener presente che queste contengono spesso del grasso che potrebbe influenzare la lettura dei trigliceridi. Ragion per cui, se venisse fatto uso di creme per mani, lavare con acqua e asciugare le mani con cura.
- Riscaldare le mani aiuta il flusso sanguigno verso le punta delle dita.
- Se si utilizza un batuffolo imbevuto di alcool per pulire il dito, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di pungerne il dito poiché tracce di alcool darebbero falsi risultati.
- Stendere il braccio verso il basso brevemente per permettere al sangue di fluire verso le dita.
- Affermare e premere per tre secondi l'area del dito da pungerne.
- Pungere e premere l'area del dito al fine di favorire la fuoriuscita di sangue.
- Sempre scartare la prima goccia di sangue con un batuffolo di cotone. Applicare la seconda goccia sulla striscia di test.

Come interpretare i risultati

I trigliceridi sono una forma comune di grasso che digeriamo. Elevati livelli di trigliceridi sono un fattore di rischio per malattie cardiache, infarto, ictus, malattia del fegato grasso e infiammazione del pancreas (pancreatite). Elevati livelli di trigliceridi sono anche associati con malattie come il diabete, malattie renali (sindrome nefrosica), e farmaci (per esempio, diuretici, steroidi, pillola anticoncezionale, e beta bloccanti).

Il U.S. National Cholesterol Education Program (NCEP) e la Canadian Cardiovascular Society (CCS) raccomandano vivamente di effettuare ripetute misurazioni di trigliceridi e del colesterolo totale per determinare la vostra linea di base (inizio) valore lipidi.

Almeno 2 o 3 prove devono essere eseguite in un periodo di 2 o 3 settimane. La media di questi valori darà il colesterolo di base e valori di trigliceridi. L'apparecchio PRIMA® ha un'opzione per calcolare la media automatica di tutti i test memorizzati nello strumento (vedere il manuale per attivare questa opzione). Si consiglia di consultare il vostro medico di famiglia per ulteriori informazioni sui vostri valori di base. Non regolare o modificare i vostri farmaci né la dieta in base al valore di trigliceridi e / o colesterolo ottenuto dall'apparecchio - consultare sempre il medico prima.

PRIMA®
HOME TEST

PL303_4_ifu_1.0/09

La NCEP e la CCS consigliano agli adulti di controllare i lipidi nel sangue almeno una volta ogni cinque anni, iniziando all'età di 20 anni; tuttavia, oltre i 40 si dovrebbero controllare i trigliceridi almeno una volta all'anno. I diabetici devono misurare i loro trigliceridi ogni 3 mesi.

Guida alla comprensione dei risultati dei test sui trigliceridi

Trigliceridi Normali

Se il risultato è inferiore a 1,7 mmol / L (150 mg / dL), il livello di trigliceridi è considerato "normale" ed a basso rischio. Registrare il risultato nel diario e discutere con il medico con quale frequenza ricontrollare i vostri trigliceridi. Il livello può cambiare nel tempo, soprattutto se si modifica drasticamente la dieta e l'esercizio fisico di routine.

Trigliceridi sospetti "borderline-high"

Se il risultato del test è compreso tra 1,7 e 2,1 mmol / L (150 - 184 mg / dL), il livello di trigliceridi è sospetto e "borderline-high", anche se alcuni esperti ritengono questi valori accettabili. Questo livello significa che, rispetto a quelli con livelli più bassi, è aumentato il rischio di sviluppare una malattia cardiaca. Non implica la necessità di cure mediche intensive, tuttavia si dovrebbe consultare il medico.

Trigliceridi Altri Compromessi

Se il risultato del test è compreso tra 2,1 mmol / L (184 mg / dL) e 5,6 mmol / L (500 mg / dL) la categoria esiste il rischio di sviluppare malattie cardiache. Un test non è sufficiente per confermare i trigliceridi alti. Almeno 2 o 3 test devono essere effettuati nel corso del periodo di diverse settimane. La media di questi valori determinerà il vero livello di trigliceridi nel sangue. Si dovrebbe parlare con il medico per un completo check-up.

Il livello di trigliceridi nel sangue è influenzato da abitudini alimentari e dallo stato metabolico del corpo, così come dal patrimonio genetico. Un alto livello di trigliceridi, in collaborazione con elevato colesterolo totale, è uno dei fattori di rischio di malattie cardiache. Tuttavia, altri fattori di rischio possono aumentare il rischio di malattie cardiache, quali il fumo, la pressione alta, dieta non-equilibrata ricca di grassi saturi, obesità, esercizio fisico insufficiente, così come l'abuso di alcool e diabete. In caso di domande circa il proprio livello di lipidi e / o fattori di rischio, consultare il medico.

Risultati Inusuali

Se si mantiene il monitoraggio del livello di trigliceridi regolarmente con l'apparecchio PRIMA® e occasionalmente si ottengono risultati insolitamente alti o bassi, ci può essere un problema. In primo luogo, controllare e rivedere il procedimento di test, l'integrità delle strisce reattive o la funzionalità dell'apparecchio (vedere il manuale per un controllo sulle funzionalità con soluzioni di controllo).

Le seguenti cause sono le più comuni per risultati insolitamente alti o bassi:

- Le strisce reattive sono state tenute in un contenitore aperto.
- è stata utilizzata una striscia reattiva scaduta.
- Non sono state eseguite né una corretta manutenzione, né la procedura consigliata per la misurazione.
- La prima goccia di sangue è stata applicata al posto della seconda. La prima goccia di solito contiene alcuni tessuti fluidi extracellulari che diluiscono la goccia di sangue e provocano risultati falsi.
- Contaminazione del campione di sangue con cosmetici o lozioni per le mani (la maggior parte contengono glicerolo).

Limiti del test

Le strisce reattive trigliceridi danno risultati affidabili e precisi entro le seguenti, predefinite condizioni:

- Campo di misura 0,56 - 5,6 mmol / L (50 - 500 mg / dL).
- Solo sangue capillare fresco deve essere utilizzato per il test.
- Malattia acuta recente, gravidanza, farmaci ormonali, tra cui pillola anticoncezionale, possono cambiare i valori dei trigliceridi nel sangue. In caso di dubbi consultare il proprio medico.
- Questo sistema di analisi non è stato convalidato per i neonati.
- I seguenti farmaci in concentrazioni elevate possono alterare i livelli di colesterolo totale: vitamina C, dopamina e metildopa.
- Una pressione eccessiva dell'area punta potrebbe fornire risultati errati.
- Questo test non deve essere utilizzato da persone che sono sotto farmaco anticoagulante, nonché da pazienti con disturbi emorragici (emofili, ecc).
- Il test deve essere eseguito a temperatura ambiente (10 ° -35 ° C).
- Il test deve essere eseguito a meno di 80% di umidità.

Per ulteriori acquisti

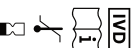
Per ordinare le Strisce di Test Trigliceridi in confezioni da 10 o 25 strisce (REF PL 303; PL304) e la Soluzione di Controllo Trigliceridi (REF PL 309) si prega di visitare il sito web: www.primahometest.com.

Garanzia Limitata

Il fabbricante di questo prodotto garantisce che le strisce reattive seguono le specifiche indicate nell'etichetta se usato in conformità con la stessa e sarà esente da difetti di materiale e di lavorazione fino alla data di scadenza stampata sulla confezione delle strisce reattive.



Distribuito da:
PRIMA LAB SA
VIA CANTONALE 18
CH - 6928 MANNNO



Apparecchio diagnostico in vitro



Leggere le istruzioni prima dell'uso



Intervallo di temperatura



Data di scadenza



0344



Numero di referenza

Lotto



Produttore

FITG21n1 ED2014 SETTEMBRE ID

TRIGLYCERIDE

Teststreifen mit dem Meßgerät PRIMA® verwenden
REF PL 303 - 25 Teststreifen, 1 Data-chip
REF PL304 - 10 Teststreifen, 1 Data-chip

Verwendung

Die Triglyceride Teststreifen werden mit dem PRIMA® Meßgerät für die quantitative Messung von Triglyceriden in Vollblut aus der Fingerspitze erhalten wird. Die Streifen sind für die Prüfung außerhalb des Körpers (in-vitro-Diagnostik) für im Haus (Selbsttest) und Point-of-Care-Einstellung bestimmt. Vor dem Einsatz der Teststreifen lesen Sie bitte die Packungsbeilage und die PRIMA® Benutzerhandbuch sorgfältig.

Testprinzip

Jeder Teststreifen ist chemisch mit Enzymen vorbehandelt worden. Auf jedem Teststreifen gibt es eine weiße Anwendungsbereich haltige Reaktionen Chemikalien. Wenn der Finger berührt Blut, in diesem Bereich, findet eine chemische Reaktion statt und die Farbe der Streifen ändert.

Je tiefer die Farbe die höheren Triglyceride im Blut Probe. Das PRIMA® Meßgerät misst Reflexion von Licht durch dieses Farbwechsel verursacht und interpretiert es in Triglyceride Wert des Benutzers. Ihr Blut Triglyceride Ebene wird dann auf dem LCD-Fenster des Meßgeräts angezeigt.

Triglyceride Data-chip (gblb) ist mit jedem Container der Triglyceride Teststreifen zur Verfügung gestellt und müssen ordnungsgemäß in das Analysegerät eingelegt, bevor eine Triglyceride Testlauf werden kann. Der Chip enthält Testname, Kalibrierungskurve, und die Chargennummer sowie das Gültigkeitsdatum.

Der Test misst Triglyceride 0,56mmol / L (50 mg / dL) auf 5,6 mmol / L (500 mg / dL).

Streifen Lagerung und Handhabung

- Vor der Durchführung eines Tests die Teststreifen aus dem Behälter zu entfernen Streifen erst unmittelbar.
- Prüfen Sie das Verfallsdatum der auf dem Behälter aufgedruckt Teststreifen. Verwenden Sie nicht out-of-date-Streifen.
- Nach dem Öffnen eines neuen Streifenbehälter sind die Streifen stabil für 3 Monate - versuchen Sie es mit der Streifen innerhalb von drei Monaten, nachdem Sie zunächst die Behälter geöffnet.
- Dadurch wird sichergestellt, die genauesten Ergebnisse.

- Nach Entnahme eines Teststreifens wieder Dicht Kappe der Behälter sofort. Einwirkung von Licht und Feuchtigkeit können den Teststreifen, die zu fälschen und ungenauen Ergebnisse führen kann verfärbten.
- Verwenden Sie Teststreifen so bald wie Sie es aus dem Behälter entfernt haben.
- Schneiden Sie nicht ändern oder Streifen in keiner Weise.

- Vermeiden Sie es, die Streifen extremen Temperaturen. Bewahren Sie die Streifenbehälter bei 5 ° - 30 ° C. Nicht einfrieren.
- Bewahren Sie die Streifen nur in der Originalverpackung. Nicht kombinieren oder mit anderen Streifen mischen.
- Nicht entfernen oder entsorgen Sie die Trocknungsmittelbeutel aus dem Behälter.
- Halten Sie den Streifenbehälter von Kindern.
- Entsorgen Sie den Teststreifen nach eine Messung abgeschlossen ist: Die Streifen nie wiederverwenden.
- Nicht einnehmen.

Wie einen Test durchführen

Bitte um Anweisungen, wie man ein digitales Meßgerät zu betreiben, wie eine Stechhilfe und eine Messung durchzuführen finden Sie in Ihrer PRIMA® Messgerät-Handbuch.

- 1) extrahieren Sie das gelbes Data-chip 2) Legen Sie die Data-chip ein 3) Öffnen Sie die Flasche 4) Nehmen die Teststreife
- 5) sortieren die Flasche schließen 6) Beide Hände waschen 7) Stecken Sie den Streifen in das Messgerät mit der gelben Seite außerhalb ein 8) Wählen Sie Ihres Geschlecht ("F" für weiblich, "M" für männlich) 9) Wählen Sie vor ("A") oder nach Mahlzeit ("P")
- 10) Überprüfen Sie die Anzeige, wenn es die TGC und die Zahl entspricht der auf die Flasche aufgedruckt ist 11) Nehmen Sie die Blutstropfen mit der Lanzette 12) Gehen Sie die Blut auf dem Streifen 13) Warten Sie auf das Ergebnis.

Vorsichtsmaßnahmen

- Verzichten Sie auf Alkohol für 2 Tage.
- Verzichten Sie auf Einnahme von Vitaminen und besonders Vitamin C für mindestens 24 Stunden vor dem Test.
- Verbrauchen Sie nur Wasser vor der Gewinnung von Blut. Trinken Sie Kaffee oder Tee nicht, wenn man schnell ist.

Tipps für einen guten Tropfen Blut

Das PRIMA® Messgerät und Triglyceride Teststreifen erfordern einen großen hängenden Tropfen Blut. Wenn Sie neu bei Selbsttest oder Schwierigkeiten haben, Blut in der Vergangenheit hatten die folgenden Schritte aus:

- Waschen Sie die Hände in warmes Wasser, spülen und vollständig trocken. Wenn Sie eine Handcreme benutzen, denken Sie daran, dass fast alle Cremes enthalten Fett und können die Triglyceride Lesen beeinflussen. Deshalb, wenn Sie eine Handcreme benutzen, waschen Sie Ihre Hände gründlich und sehr sorgfältig spülen mit klarem Wasser, um möglichst genaue Ergebnisse zu erhalten.
- Warme Ihre Hände in warmes Wasser, mit Erhöhung des Blutflusses zu den Fingerspitzen. Wenn Sie einen Alkohol zu reinigen wischen Sie mit dem Finger zu machen, dass der Finger vollständig trocken ist, bevor Stech, weil Spuren von Alkohol zu falschen Ergebnissen führen würde.
- Lassen Sie den Arm nach unten hängen an Ihrer Seite kurz auf den Blutfluss in den Fingerspitzen zu ermöglichen.
- Fassen Finger in der Nähe Bereich zu stechen und pressen für drei Sekunden.
- Lance Seite der Fingerspitze und vorsichtig drücken, bis Sie einen Tropfen Blut zu bekommen.
- Immer Wischen Sie den ersten Tropfen Blut mit einem Wattebausch oder Gaze. Wenden Sie den zweiten Tropfen auf den Teststreifen.

Was Ihre Ergebnisse bedeuten

Triglyceride sind eine häufige Form von Fett, die wir verdauen. Erhöhte Triglyceride sind ein Risikofaktor für Herzkrankungen, Herzinfarkt, Schlaganfall, Fettleber, und Entzündung der Bauchspeicheldrüse (Pankreatitis). Erhöhte Triglyceride sind auch mit Krankheiten wie Diabetes, Nierenkrankungen (nephrotisches Syndrom) und Medikamente (zB Diuretika, Steroide, Antibiotika und Beta-Blocker) verbunden. Die US National Cholesterol Education Program (NCEP) und der Canadian Cardiovascular Society (CCS) wird dringend empfohlen, um nicht wiederholt Messungen von Triglyceriden in Verbindung mit Gesamtkolesterin, um Ihre Grundlinie (Anfang) Lipide Wert herausfinden.

PRIMA®
HOME TEST

PL303_4_ifu_1.0/09

Mindestens 2 oder 3 Tests sollten über einen Zeitraum von 2 bis 3 Wochen durchgeführt werden. Der Durchschnitt dieser Werte geben Ihnen Basis Cholesterin und Triglyceride Werte. Das PRIMA® Meßgerät hat eine Option, um automatisch Durchschnitt alle im Speicher des Messgeräts gespeicherten Tests (siehe das Handbuch zur Einrichtung dieser Option). Vielleicht möchten Sie Ihren Hausarzt, um weitere Informationen zu Ihrem Ausgangswerte sehen, insbesondere wenn Sie Ihre Medikamente und Ernährung auf Ihre Triglyceride und / oder durch das Messgerät erhalten Cholesterinwert - immer mit Ihrem Arzt zu konsultieren.

Die NCEP und CCS beraten, dass Erwachsene ihre Blutfette mindestens einmal alle fünf Jahre überprüft, beginnend im Alter von 20. Allerdings, wenn Sie über 40 sind, sollten Sie erhalten Ihre Triglyceride mindestens einmal jährlich überprüft. Diabetiker müssen ihre Triglyceride gemessen alle 3 Monate.

Leitfaden für Ihre Triglyceride Testergebnisse verstehen

Normale Triglyceride

Wenn Ihr Ergebnis unter 1,7 mmol / L (150 mg / dL) Ihre Triglyceride Ebene wird als "normal" und nur ein geringes Risiko. Nehmen Sie Ihr Ergebnis in das Logbuch und besprechen Sie mit Ihrem Arzt, wie oft Sie sollten erneut testen Sie Ihre Triglyceride. Ihr Niveau der Zeit ändern können, vor allem, wenn Sie Ihre Ernährung und Bewegung Routine drastisch ändern.

Verdächtige, Borderline-hohe Triglyceride

Wenn Ihr Testergebnis zwischen 1,7 und 2,1 mmol / L (150 - 184 mg / dL) ist Ihre Triglyceride Ebene Verdächtigen und Borderline hoch, obwohl einige Experten glauben, das sind akzeptable Werte. Es heißt, Sie haben ein erhöhtes Risiko für die Entwicklung einer Herzkrankung im Vergleich zu denen mit den unteren Ebenen sind. Es bedeutet nicht, erforderlich sind, müssen intensive medizinische Betreuung, aber Sie sollten mit Ihrem Arzt zu konsultieren.

Gefährdet ist, hohe Triglyceride

Wenn Ihr Testergebnis zwischen 2,1 mmol / L (184 mg / dL) und 5,6 mmol / L (500 mg / dL) die Sie in der Kategorie "gefährdet und hohes Risiko" für die Entwicklung von Herzkrankheiten sind. Eine Prüfung ist nicht genug, um hohe Triglyceride zu bestätigen. Mindestens 2 oder 3 Tests sollten über den Zeitraum von mehreren Wochen durchgeführt werden. Der Durchschnitt dieser Werte wird deine wahre Blut Triglyceride Ebene zu bestimmen. Sie sollten mit Ihrem Arzt für eine komplette medizinische Check-up zu sprechen. Triglyceride im Blut Ebene wird durch Ernährungsgewohnheiten und Ihrem Körper die Stoffwechsellzustand sowie Ihre genetische Ausstattung beeinflusst. Eine hohe Triglyceride Ebene in Verbindung mit hohen Gesamtcholesterinspiegel ist einer der Risikofaktoren für Herzkrankheiten. Andere Risikofaktoren, die die Wahrscheinlichkeit von Herzkrankungen erhöhen können, sind jedoch Rauchen, Bluthochdruck, un-ausgewogene Ernährung reich an gesättigten Fetten, Übergewicht, mangelnde Bewegung, aber auch Alkoholismissbrauch und Diabetes. Wenn Sie Fragen zu Ihrer Lipide Ebene und / oder Risikofaktoren haben, konsultieren Sie Ihren Arzt.

Ungewöhnliche Ergebnisse

Wenn Sie haben die Überwachung Ihrer Triglyceride Ebene mit der PRIMA® Meßgerät regelmäßig oder gelegentlich zu ungewöhnlich hohe oder niedrige Ergebnisse, kann es ein Problem sein. Prüfen Sie zunächst, und überprüfen Sie Ihre Testverfahren, Integrität von Teststreifen oder Funktionalität Ihres Meßgerät (siehe das Handbuch für eine Funktionskontrolle mit Kontrolllösungen).

Die folgenden sind die häufigsten Ursachen für ungewöhnlich hohe oder niedrige Ergebnisse:

- Teststreifen wurden in der geöffneten Dose.
- Abgelutete Teststreifen verwendet.
- Die richtige Wartung und Handhabung Verfahren zur digitalen Meßgerät wurden nicht befolgt.
- Der erste Tropfen Blut wurde anstelle des zweiten aufgebracht. Der erste Tropfen enthält in der Regel eine extrazelluläre Gewebe Flüssigkeit, die verdünnt Ihr Blut Abfall und führt zu falschen Ergebnissen.
- Verunreinigung der Blutprobe mit Kosmetika oder Handlotionen (die meisten enthalten Glycerin).

Grenzen des Tests

Triglyceride Teststreifen geben zuverlässige und genaue Ergebnisse unter den folgenden Bedingungen:

- Messbereich 0,56 - 5,6 mmol / L (50 - 500 mg / dL).
- Nur frisches Kapillarblut sollten zum Testen verwendet werden.
- Letzte akuter Krankheit, Schwangerschaft, hormonelle Medikamente einschließlich der Antibiotika können Ihren Triglyceridwerte ändern. Wenn Sie alle Bedenken sprechen Sie mit Ihrem Arzt.
- Dieses Testsystem ist nicht für Nengeboorene validiert.
- Die folgenden Medikamente in hohen Konzentrationen, können Gesamt-Cholesterinspiegel verändern: Vitamin C, Doxamin und Methyl dopa.
- Übermäßige Quetschen und Melken der stach Fingerbereich können zu fehlerhaften Ergebnissen.
- Dieser Test sollte nicht von Menschen, die auf der blutverdünnende Medikamente (Antikoaganzien) sowie von den Patienten verwendet werden, sind mit Blutgerinnungsstörungen (Hämophilie-Patienten etc.).
- Der Test sollte bei Raumtemperatur durchgeführt werden (zwischen 10 ° -35 ° C).
- Der Test sollte bei weniger als 80% Feuchtigkeit durchgeführt werden.

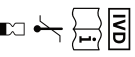
Zusätzliche Lieferungen

Um Triglyceride Teststreifen in den 10 oder 25 Streifen Behältern (REF PL304; PL303) bestellen, sowie Triglyceride Kontrolllösung (REF PL309), besuchen Sie bitte unsere Website: www.primahome.com.

Beschränkte Garantie

Hersteller dieses Produktes gewährleistet, dass die Teststreifen werden die in der Kennzeichnung angegebenen Spezifikationen erfüllen, wenn Sie in Übereinstimmung mit dieser Kennzeichnung und frei von Mängeln in Material und Verarbeitung bis zum Verfallsdatum auf dem Teststreifen Behälter gedruckt werden.

Vertrieben durch:
PRIMA LAB SA
VIA CANTONALE 18
CH - 6928 MANNNO



In-vitro-Diagnostikum



Folgen Sie den Anweisungen
Betriebstemperaturbereich



Zu verbrauchen bis



0344



Referenznummer



Chargennummer
Hersteller



FTG21n1 ED2014 SETTEMBRE ID